ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

ԵՐԿ ՏՈՒԳԻ ՄԵՋԸ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

(ՏՈՒՆԵՐՈՎ ՏԱՐԻ)

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

№ 200 ՏԱՍՆԵՐԵՔԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ Երկշաբթի, 16 Նոյեմբերի 1899

Տարեկան 10 ռուբլի, կէս մասը՝ 6 ռուբլի, մեկ ամիսը՝ 3 ր. 50 կ.
Արտասահման 1 ռ., 5 թուական 5 կ.
Բոլոր գրութիւնները խմբագրութեան պիտի ուղղուին հետեւեալ հասցէով՝ Թիֆլիս, «Նոր-Դար»։

Տպագրուած է Թիֆլիս, Տփղիսի տպարանում։ Տպագրութեան թոյլատուութիւն է տրուած 1899 թ. Նոյեմբերի 16։

Редакція газеты „Новое Время“ въ Тифлисѣ. Редакція газеты „Нор-Дар“, въ Тифлисѣ. Типографія Тифлисскаго Армянскаго Печатнаго Дѣла.

## ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

(ՏՈՒՆԵՐՈՎ ՏԱՐԻ)

Ֆրանսիայի ազգաբնակչութեան 1900-ին հետաքրքիր դէպքերում նոյն պիտոյքով և ծաւալով մնում է ծխելու սովորութիւնը։ Ծխախոտի տարեկան ծախսը մի ֆրանսիացի միջին հաշուով հասնում է 25 ֆրանկի։ Ծխելու սովորութիւնը ամենից շատ տարածուած է Փարիզում։ Ծխախոտի ամենամեծ սպառողները ուսանողներն են։ Ծխելու սովորութիւնը ամենից քիչ է տարածուած Նորմանդիայում։ Ծխելու սովորութիւնը ամենից շատ է տարածուած Ֆրանսիայի հարաւային նահանգներում։ Ծխելու սովորութիւնը ամենից շատ է տարածուած Ֆրանսիայի հարաւային նահանգներում։

— Ֆրանսիայում ամեն տարի ծխախոտի վրայ ծախսում են 1 միլիարդ 200 միլիոն ֆրանկ։ Ծխախոտի ամենամեծ սպառողները ուսանողներն են։ Ծխելու սովորութիւնը ամենից քիչ է տարածուած Նորմանդիայ

ՀԱՅԿԱԶՆԻՆ.—Թիֆլիսում Մեծ Պասի շաբաթ օրը, ապրիլի 9-ին, տաք. 7°։ Գոյժեր։—Ռուսերէն, տաղաչափ, հայ ազգային կեանքի եւ գրականութեան վերաբերեալ թերթ մը, որ պիտի հրատարակուի Պետերբուրգի մէջ։ Ծրագրի համաձայն՝ «Հայկազն» պիտի ունենայ գրական, գիտական, քաղաքական եւ տնտեսական բաժիններ։ Ամէն շաբաթ պիտի հրատարակուի մէկ տետր՝ 2 մամուլ։ Բաժանորդագինը տարեկան 5 ռուբլի։ Ամսագրին խմբագիր-հրատարակիչ է պ. Ստեփան Մալխասեանց։

—

ՀԱՅԿԱԶՆԻՆ.—Թիֆլիսում Մեծ Պասի շաբաթ օրը, ապրիլի 9-ին, տաք. 7°։ Գոյժեր։—Ռուսերէն, տաղաչափ, հայ ազգային կեանքի եւ գրականութեան վերաբերեալ թերթ մը, որ պիտի հրատարակուի Պետերբուրգի մէջ։ Ծրագրի համաձայն՝ «Հայկազն» պիտի ունենայ գրական, գիտական, քաղաքական եւ տնտեսական բաժիններ։ Ամէն շաբաթ պիտի հրատարակուի մէկ տետր՝ 2 մամուլ։ Բաժանորդագինը տարեկան 5 ռուբլի։ Ամսագրին խմբագիր-հրատարակիչ է պ. Ստեփան Մալխասեանց։

—

ՀԱՅԿԱԶՆԻՆ.—Թիֆլիսում Մեծ Պասի շաբաթ օրը, ապրիլի 9-ին, տաք. 7°։ Գոյժեր։—Ռուսերէն, տաղաչափ, հայ ազգային կեանքի եւ գրականութեան վերաբերեալ թերթ մը, որ պիտի հրատարակուի Պետերբուրգի մէջ։ Ծրագրի համաձայն՝ «Հայկազն» պիտի ունենայ գրական, գիտական, քաղաքական եւ տնտեսական բաժիններ։ Ամէն շաբաթ պիտի հրատարակուի մէկ տետր՝ 2 մամուլ։ Բաժանորդագինը տարեկան 5 ռուբլի։ Ամսագրին խմբագիր-հրատարակիչ է պ. Ստեփան Մալխասեանց։

—

ՀԱՅԿԱԶՆԻՆ.—Թիֆլիսում Մեծ Պասի շաբաթ օրը, ապրիլի 9-ին, տաք. 7°։ Գոյժեր։—Ռուսերէն, տաղաչափ, հայ ազգային կեանքի եւ գրականութեան վերաբերեալ թերթ մը, որ պիտի հրատարակուի Պետերբուրգի մէջ։ Ծրագրի համաձայն՝ «Հայկազն» պիտի ունենայ գրական, գիտական, քաղաքական եւ տնտեսական բաժիններ։ Ամէն շաբաթ պիտի հրատարակուի մէկ տետր՝ 2 մամուլ։ Բաժանորդագինը տարեկան 5 ռուբլի։ Ամսագրին խմբագիր-հրատարակիչ է պ. Ստեփան Մալխասեանց։

—

ՀԱՅԿԱԶՆԻՆ.—Թիֆլիսում Մեծ Պասի շաբաթ օրը, ապրիլի 9-ին, տաք. 7°։ Գոյժեր։—Ռուսերէն, տաղաչափ, հայ ազգային կեանքի եւ գրականութեան վերաբերեալ թերթ մը, որ պիտի հրատարակուի Պետերբուրգի մէջ։ Ծրագրի համաձայն՝ «Հայկազն» պիտի ունենայ գրական, գիտական, քաղաքական եւ տնտեսական բաժիններ։ Ամէն շաբաթ պիտի հրատարակուի մէկ տետր՝ 2 մամուլ։ Բաժանորդագինը տարեկան 5 ռուբլի։ Ամսագրին խմբագիր-հրատարակիչ է պ. Ստեփան Մալխասեանց։

—

ՀԱՅԿԱԶՆԻՆ.—Թիֆլիսում Մեծ Պասի շաբաթ օրը, ապրիլի 9-ին, տաք. 7°։ Գոյժեր։—Ռուսերէն, տաղաչափ, հայ ազգային կեանքի եւ գրականութեան վերաբերեալ թերթ մը, որ պիտի հրատարակուի Պետերբուրգի մէջ։ Ծրագրի համաձայն՝ «Հայկազն» պիտի ունենայ գրական, գիտական, քաղաքական եւ տնտեսական բաժիններ։ Ամէն շաբաթ պիտի հրատարակուի մէկ տետր՝ 2 մամուլ։ Բաժանորդագինը տարեկան 5 ռուբլի։ Ամսագրին խմբագիր-հրատարակիչ է պ. Ստեփան Մալխասեանց։

—

ՀԱՅԿԱԶՆԻՆ.—Թիֆլիսում Մեծ Պասի շաբաթ օրը, ապրիլի 9-ին, տաք. 7°։ Գոյժեր։—Ռուսերէն, տաղաչափ, հայ ազգային կեանքի եւ գրականութեան վերաբերեալ թերթ մը, որ պիտի հրատարակուի Պետերբուրգի մէջ։ Ծրագրի համաձայն՝ «Հայկազն» պիտի ունենայ գրական, գիտական, քաղաքական եւ տնտեսական բաժիններ։ Ամէն շաբաթ պիտի հրատարակուի մէկ տետր՝ 2 մամուլ։ Բաժանորդագինը տարեկան 5 ռուբլի։ Ամսագրին խմբագիր-հրատարակիչ է պ. Ստեփան Մալխասեանց։

—

ՀԱՅԿԱԶՆԻՆ.—Թիֆլիսում Մեծ Պասի շաբաթ օրը, ապրիլի 9-ին, տաք. 7°։ Գոյժեր։—Ռուսերէն, տաղաչափ, հայ ազգային կեանքի եւ գրականութեան վերաբերեալ թերթ մը, որ պիտի հրատարակուի Պետերբուրգի մէջ։ Ծրագրի համաձայն՝ «Հայկազն» պիտի ունենայ գրական, գիտական, քաղաքական եւ տնտեսական բաժիններ։ Ամէն շաբաթ պիտի հրատարակուի մէկ տետր՝ 2 մամուլ։ Բաժանորդագինը տարեկան 5 ռուբլի։ Ամսագրին խմբագիր-հրատարակիչ է պ. Ստեփան Մալխասեանց։

—

ՀԱՅԿԱԶՆԻՆ.—Թիֆլիսում Մեծ Պասի շաբաթ օրը, ապրիլի 9-ին, տաք. 7°։ Գոյժեր։—Ռուսերէն, տաղաչափ, հայ ազգային կեանքի եւ գրականութեան վերաբերեալ թերթ մը, որ պիտի հրատարակուի Պետերբուրգի մէջ։ Ծրագրի համաձայն՝ «Հայկազն» պիտի ունենայ գրական, գիտական, քաղաքական եւ տնտեսական բաժիններ։ Ամէն շաբաթ պիտի հրատարակուի մէկ տետր՝ 2 մամուլ։ Բաժանորդագինը տարեկան 5 ռուբլի։ Ամսագրին խմբագիր-հրատարակիչ է պ. Ստեփան Մալխասեանց։

ՆՈՐ-ԱՐԱՐԱՏ, 9 նոյեմբերի։—Ս-

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

Փարիզ, 12 նոյեմբերի։

Ռոմանը

...Ուրեմն հաշվ տալու ենք մեր գործերի համար։ Ես ինձ համար ոչ մի ներում չեմ ուզում։ Ես ինձ համար ոչ մի արդարացում չեմ ուզում

սելի էր և թէ առաջինն իրենք էին պարտութիւն կրողը։

ԲԵԼՄՈՆՏ, 11 նոյեմբերի. — Ամբողջ արևմտեան զօրքը երեքշաբթի օրը բարձրացաւ Օրանժի գետից և վրաններ ձգեց Բիտեպուստում։ Շիտոր հետեւակների երկու վաշտ և աւստրալիական ուլանների մի զօրագունդ ուղարկուեցին զրաւելու Թոմաս գիւղը։ Նրանք թոյլ չտուին, որ թշնամին առաջ գայ։ Բոէրները, վերջապէս, սկսեցին թնդանօթներ արձակել, բայց անգլիական թնդանօթները լռեցրին նրանց։ Այսօր առաւօտեան առաջ շարժուեց գուարդիական զօրագունդը և յամառութեամբ բարձրանում էր Բելմոնտից դէպի արևելք դանուած բլուրը։ Շոտլանդական գուարդիական գրենադերները 50 հարդ մօտեցան բլրի ոտորտին, թէև նրանք ենթարկւում էին սպանիչ ռմբակոծութեան, որը մի ակնթարթ ստիպեց նրանց կանգ առնել։ Լուսադէմին անգլիացիները սկսեցին սպանիչ կերպով կրակել։ Հրացանաձգութիւնը տևեց կէս ժամ, որից յետոյ սկսուեց թնդանօթաձգութիւնը։ Բոէրները ձգեցին բաւական հեռու տարուած իրենց գիրքերը։ Շոտլանդական գուարդիան գրաւեց այդ գիրքերը, առաջ վազելով սըրինգներով, բարձրաձայն «ուռա»-ով։ Այն ժամանակ երեսը ծաւալած դուրս եկաւ և իններորդ զօրաբաժինը։ Թշնամին սարսափելի կերպով սկսեց կրակել մօտակայ բլուրներից, այնուամենայնիւ կալտբիական, շոտլանդական-գուարդիական, Նորտումբրիլէնդի գրենադերների և Նորտհամպտանի գնդերը զրտնդրտստ «ուռա»-ով վազեցին երկրորդ գիրքի վրայ յարձակուելու։ Թնդանօթները գերազանց ծառայութիւն տատուցին։ Թշնամին կրակում էր անընդհատ, բայց հետևանքը չերեսուեցին, ոչ մի վայրկեան, չնայելով որ ուլաններն իրենց գնդի երեսը ծածկած էին առաջանում։ Բոէրներին աջողուեց բռնելու բլուրների երկրորդ շղթան։ Հետևակները նորից դիմացան, բայց երբ ծովային թնդանօթներն սկսեցին արձակել 1800 հարդ տարածութիւնից, և սպանիչ ռումբերն ընկնում էին թշնամու զօրքերի մէջ, բոէրներն ստիպուած էին ձգել իրենց դիրքերը։ Այն ժամանակ զօրքի մէջ մտաւ հեծելազօրը, որը հետամուտ եղաւ թշնամուն հինգ մղոն տարածութեան վրայ։ Անգլիացիները գրաւեցին բոէրների բանակատը և ոչնչացրին նրանց պաշարները։ Բլուրների երկրորդ շղթայի վրայ յարձակում գործուելիս բոէրներն սպիտակ դրօշակ բարձրացրին։ Երբ պրուչիկ Վիլլուբի բարձրացաւ, որ մօտենայ նրանց, նրան իսկոյն գլորեցին գնդակահար։ Այդ բանը կրկնուեց երկու անգամ։

ԲԵՐԼԻՆ.—Լոնդոնից այստեղ լրագրների ստացուած մանաւոր տեղեկութիւններից երևում է, որ յորդ Մետուէնը ոչ թէ միայն ոչ մի յաղթութիւն չի տարել Բելմոնտի մօտ, այլ, ընդհակառակը, յետ է մղուած և սիպուած է հեղել յետ քաշուել իր բանակատեղը՝ Օրանժի գետեղրում։ Լրագրները հաղորդում են նմանապէս, որ Թուրերը նոր կայումս շրջապատում է Պիտերմարիցբուրգը ծանր թնդանօթներով։

ԼՈՆԴՈՆ.—«Times»-ի մէջ տպուած է հետևեալ տեղեկութիւնը Կապշտադից. «Պրետորիայից այստեղ եկած փախստականները պատմում են, որ այնտեղ գերի կայ 52 սպայ և 1,400 զինուոր։ Պրետորիայի ձրիաբշատեղը բանակատեղի է փոխուում ի դէպս պաշարման։ Փախստականները բոէրների կրտւստները որոշում են 1,000 հոգի, որի կէսն սպանուած է։ Բոէրները կարծում են, որ պատերազմը կըշարունակուի չորսից մինչև վեց ամիս, որից յետոյ իրենք կկզրաւեն ամբողջ Հարաւային Աֆրիկան։

Հաղորդ հոգի Ալբրեխտի հրամանատարութեամբ գունդ գնացին յարձակում գործելու Բոլուտվայոյի վրայ։

ԼՈՆԴՈՆ.—«Times»-ին Մօսլ-Ռիւերից, նոյեմբերի 12-ից, հեռագրում են, որ մի զօրեղ ճակատամարտ է տեղի ունեցել Վիլլա-Դրինկհամի մօտ, Էստկորտի շրջակայքում։ Ուէստ-Նորկշիրի և Իսթրէյի գնդերը սուիններով վերցրել են Բրոպթելա բլուրը։ Բոէրները, թնդանօթների օգնութեամբ, յետ են մղել անգլիական ձախ թևը։ Անգլիական ծովային թնդանօթները չէին կարողանում պատասխանել թշնամու թնդանօթներին 11,000 հարդ տարածութիւնից։ Դեն. Դիլկսրը կէսօրին հրամայել էր նահանջ տալ դէպի Էստկորտ։ Անգլիացիներից սպանուած է երեք, վիրաւորուած 44 հոգի։

ԿԱՀԻՐԷ.—Կիտչենները հաղորդում է Գրասերին Խարթումից. «Եգիպտական զօրքը Ուինգեթի հրամանատարութեամբ հանդիպեց խալիֆի զօրքերին Էֆիդից հօթ մղոն հեռու, յարձակում գործեց և վերցրեց նրանց դիրքը կատաղի ճակատամարտից յետոյ։ Խալիֆն սպանուեց, շրջապատուած էմիրներով, որոնք դանուում էին նրա մօտ իբրև պատուաւոր պահնորդախումբ։ Բոլոր նշանաւոր էմիրներն սպանուած են կամ գերի բռնուած, բացի Օսմանից, որն ազատուել է։ Խալիֆի զօրքերը բոլորովին ջարդուած են։ Զինուորական մինիստրութեան մէջ ստացուած հեռագիրն ասում է, որ յաղթողների ձեռքն է անցել բազմաթիւ առաւար. եգիպտացիների կողմից սպանուած են երեք, վիրաւորուած են 12 հոգի»։

ՖՐԱՆԿՖՈՒՐՏ - ՄԱՅՆԻ ՎՐԱՑ. «Frank. Zeit.»-ին Կ. Պոլսից հեռագրում են, որ կիրակի օրս ամենամեծ խորհրդաւորութեամբ ձերբակալուած են պետական ամենաբարձր պաշտօնները ունեցող երեք մեծամեծներ, որոնք են պետական խորհրդի իրաւաբանական բաժնի նախագահ Սայիդ-բէյ, պետական խորհրդի քաղաքացիական բաժնի անդամ Ֆեզդի-բէյ և Չէյխ-ուլ-իսլամի խորհրդի անդամ Զեհա։ Նրանք ձերբակալուեցին իրենց ապարանքներում ալբանական զինուորների ձեռքով և գորեղ պահակախմբով շրջապատուած տարուեցին Եղդըզ-Քէօշկ։ Երկուշաբթի օրն արտակարգ դատ կայացաւ, որին մասնակցում էին պինուորական և ներքին գործերի մինիստրները, ռմբաձիգ գործի հոփմայստերը, պետական խորհրդի նախագահը և Չէյխ-ուլ-իսլամը։ Դատարանը մեղադրեալներին յանցաւոր ճանաչեց և դատապարտեց նրանց ցմահ աքսորի։ Ասանց ասելով, մեղադեալները յարաբերութեան մէջ են եղել սուլթանի առաջ որդու հետ, որին սուլթանը շատ էլ չէր սիրում, իսկ ոմանք էլ ասում են, թէ նրանք յարաբերութիւնները են ունեցել զահաժառանգ Ռեշադի հետ և նրանց նպատակն իբրև թէ եղել է սուլթանին գահընկէց անելը։ Երեք մեղադրեալներին երեկ տարան Արաբիա մեկնող շոգենաւը, որն այդ պատճառով իւր մեկնումը յետաձգել էր 24 ժամ։ Ինչպէս լսել է «Frank. Zeit.»-ի թղթակիցը, անգլիական դեսպանատունն այսօր առաւօտեանից շրջապատուած է լըրտեսներով, որովհետև երկիւղ են կրում, որ Սայիդ բէյը և մյուս մերքերը կարող են թաղնուել այնտեղ։ Անգլիական կողմից հաղորդում են, որ զանազան դեսպանատները, դրանց թւում և գերմանականը, միջամտել են մեղադրեալների օգտին։ Ինչ վերաբերում է գերմանական դեսպանատանը, այդ լուրը հիմք չունի։

ԼՈՐՆՅՈ-ՄԱՐԿԵԶ.—Պրետորիայից, նոյեմբերի 11-ից հաղորդում են, որ Ժուեեբը բրիտանական բանակն է ձգել մի քանի ուղը, բայց նրան չեն պատասխանել։ Էստկորտի բնակիչները, ինչպէս լսում է, հեռանում են քաղաքից։

Այստեղ տեղեկութիւն է ստացուած, որ Կիմբերլէյից դէպի հարաւ մի տաքկոխ է պատահել Օրանժի բոէրների և բրիտանական մի զօրապնդի միջև, որը Օրանժի գետեղրից գնում է Կիմբերլէյն ազատելու։

ԼՈՆԴՈՆ.—Պրետորիայից հաղորդում են, թէ այնտեղ մի հեռագիր է ստացուած նոյեմբերի 12-ից, որի համաձայն Լէդի-Սմիտի տեղապահ զօրքը դամանաւլի կերպով հապիստ է պահում իրեն և հազիւ պատասխանում է բոէրների ռմբակոծութեանը։ Օդապարիկ այլ ևս չի բարձրանում։ Բոէրները բլրի վրայ են դրել մի նոր թնդանօթ, որ իրենք անուանել են «Գերիչխանութիւն»։ Բոէրների գեներալներն այն կարծիքն ունին, թէ այս չաբաթուայ վերջն իրենց կաջողուի Լէդի-Սմիտին տիրել։

ՎԻՆՀՈՒՐ.—Գերմանական կայսերական զոյգն այսօր հրաժեշտ տուեց թագուհուն և ժամը 3-ին մեկնեց Զենդրինհամ։

Խմբագիր հրատարակիչ՝
ՍՊԱՆԴԱՐ ՍՊԱՆԴԱՐԵԱՆ

## ՏԵՂԵԿԱՏՈՒ

### ԿԱՆԱՉՅԱՆ ՀԻՒՆԴԱՆՈՑ

ԴՆՆԴԱՀԱՐԱԿԱՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

(Սոլոլակ, Սադովայա փողոց, № 64)

(սեպհական տուն)

Հեռախօս № 130

Երեմեակ հիւանդների ընդունելութիւն երկուշաբթի, չորեքշաբթի և ուրբաթ օրերը ժամ 2—4-ը կէսը. վճարը հիւանդների կարողութեան համեմատ, մասնաւոր ընդունելութիւն ամեհայն օր ժամը 8—10 առաւօտեան—վճարը 2 ր.։ Դիշերօթիկ հիւանդները և օգնականը կանայք ընդունում են միշերուայ և օրուայ ամեն ժամանակ, բայց այդ մասին առաջուց տղեկութիւն պիտի տրուի. վճարը որոշուում է ըստ պատակարգների։ Ջուններնները ձրի են։ Գինեկոլոգիայի բաժանմունք ընդունուողները վճարում են 1 ր. 50 կ. մինչև 8 ր. մի օրում միշերուայ դասալ. Ընդհանրական բաժանմունքը մանուկները—1 ր. մինչև 5 ր. մի օրուայ միշերուայ համալ։ Ծննդաբերութեան ժամանակ ձրի։ Հիւանդները հանալ 1-ական մաղաղալ է դրուած իւրաքանչիւր բաժանմունքում, ուր տեղաւորուում են նրանք տեսչի և նրա պ. պ. ընկերների առարկելութեամբ ձրի։

Հիւանդանոցի տէր և տեսուչ՝
Մ. ՄԿՐՏՉԵԱՆ

### ԺԻԻԶԿ Գ. Ս. ՀԵՐՑՓԷԼԴ

Թիֆլիս, Մադելովսկայա, 5

ժամապէտ կաշու, վեներական, սիֆիլիսական և սիզային գործարանները դիւանդութիւնները (սիֆքարբոլանութեամբ), երազավրաս դէմի արտասահման կատարած գիտական ուղևորութիւնից և վերադարձից հիւանդների ընդունելութիւն ամեն օր առ. ժ. 9-11 և եր. ժ. 5-8

### ՎԼԱԴԻՍԱԻԿԱԶԻՑ ՄԵԿՆՈՒՄ ԵՆ

Հինգ տեղ ունեցող կարեթները առաջին—առ. 7 ժ. գիշերում է Սև. Խուս, Թիֆլիս հասա—է հետևեալ օրը եր. 6 ժ. 30 ր., երկրորդը առ. 9 ժ., գիշերում է Թուապսէում, հասնում է Թիֆլիս հետևեալ օրը եր. 7 ժ. 55 ր.։

Վեց տեղ ունեցող օժանդակ առանց գիշերելու. առաջին առ. 11 ժ., Թիֆլիս հասնում է հետևեալ օրը ցեր. 1 ժ. 20 ր., երկրորդը եր. 8 ժ., հասնում է Թիֆլիս հետևեալ օրը եր. 10 ժ. 15 ր.։

Հինգկտկա, առանց գիշերելու,—ցեր. և ժ., հասնում է Թիֆլիս հետևեալ օրը 3ր. 6 ժ. 10 ր.։

ԱՆԴՐԿՈՎԿԱՍԵՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

Մարշրուտար № 1 գնացքը Բազումից Թիֆլիս մեկնում է ցեր. 4 ժ. 15 ր., հասնում Թիֆլիս առ. 8 ժ. 40 ր., Թիֆլիսից Բաթում մեկնում է առ. 9 ժ. 10 ր., հասնում է Բաթում եր. 8 ժ. 32 ր.։

Մարշրուտար № 3 գնացքը Բազումից Թիֆլիս մեկնում է կիր. 12 ժ. 20 ր., Թիֆլիս հասնում է եր. 6 ժ. 38 ր., Թիֆլիսից Բաթում մեկնում է եր. 7 ժ. 37 ր., հասնում է Բաթում առ. 8 ժ. 12 ր.։

Մարշրուտար № 2 գնացքը Բաթումից Թիֆլիս մեկնում է առ. 9 ժ. 15 ր., Թիֆլիս հասնում է եր. 8 ժ. 53 ր., Թիֆլիսից Բազում մեկնում է եր. 9 ժ. 23 ր., Բազում հասնում է ցեր. 11 ժ. 40 ր.։

Պոստային № 4 գնացքը Բաթումից Թիֆլիս մեկնում է եր. 9 ժ. 05 ր., Թիֆլիս հասնում է առ. 9 ժ. 45 ր., Թիֆլիսից Բազում մեկնում է առ. 11 ժ. 32 ր., Բազում հասնում է առ. 6 ժ. 15 ր.։

## ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ես երկիչ ՓԻԶԱՀԻ երգում եմ իմ խմբոց Սազում, Կարապետի տրակիրում, ձիաքարշի կայարանի դիմաց։ Ծանկացողներին խընդրում են դիմել։
161

ВСѢ дамы
лучшаго общества употребляютъ для лица химически чистую гигіеническую пудру
ТѢА ГИГІЕНА.
ПУДРА „ГИГІЕНА“
Совершенно безвредна, прекрасно и незамѣтно пристаетъ, придаетъ кожѣ пріятную нѣжность и близизну.
Продажа при складахъ С.-Петербургской Техно-Химической Лабораторіи.
Главный Складъ:
С.-Петербургъ, Коломенская д. 12
продаётся вездѣ
М. № 59430 21—4

ԹԻՓԼԻՍԻ ԱՐՏԻՍՏԻԿԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Հինգշաբթի, նոյեմբերի 18-ին, լինելու է
յայտնի ԶՈՒԼՈՒՀԱՐ (ոչխարպաշ)
ԳՐԻԳՈՐՈՎԻՉԻ
ԿԱՆՑԵՐՏԸ
դաշնակ. (պիանինօ) Լ. ՔԱՉԵՐԻ մասնակցութեամբ
Սկիզբը երեկոյեան ժամը 9-ին։
Տոմսակներն ու պլտգրամները կարելի է ստանալ Ռ. Ո. ՄԻՐԻՄԱՆՑԵԱՆԻ երաժշտական դեպոյում, Գվարյսվայա փ.
(160) 2—1

ԼՈՑՄ ՏԵՄԱՆ
1. ԿԱ. Գ ԱՍՏ. ԻԱՆՊԱՇՏՈՒԹԵԱՆ. գ. տիպ, 34 նկարներով պատգիրք. Գինն է 50 կոպէկ։
2. Առաչին հայերէն ՊԱՏԻ Օ. ԱՅՈՑՑ. ժԲ. տարի, գինն է 5 կոպէկ. գումարով գիչումն։
(162) Գլուխ ա. քահ. Աղաեանց 2—1

ՇՏԱՊԵՑԷՔ !!!
ԱՑՏԵԿՆԵՐ!—Ամենակարճ ժամանակ!
ՄԻՍՍ ԷՄԷԼԻՆԻ!—Ամենակարճ ժամանակ!
ՊԱՑԱՆԻ ՆԻԿԻՏ!—Ամենակարճ ժամանակ!

ԳՆԵՐԸ ՊԱԿԱՍԵՑՐԱԾ ԵՆ
I-ին տեղը միայն 30 կոպէկ
II-րդ տեղը „ 20 կոպէկ
155 12—6

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐԻ ՄԻՆԻՍՏՐԻ ԹՈՅԼՏՈՒԹԵԱՄԲ
ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԿՈՒՐՍԵՐ
(Баку Прачешная, домъ Іеръ Ованесова)
Կուրսերի նպատակն է տալ ունկնդիրներին մասնագիտական առևտրական կրթութիւն և պատրաստել համառ հաշուապահներ։ Աւարտողներին տրւում են ատեստատներ։ Կուրսերում ուսանւում են՝ 1) առևտրական թուաբանութիւն և թուաբանութիւն համրիչի վրայ. 2) հաշուապահութիւն՝ արդիւնաբերական-գործարանական, առևտրական և բանկային. 3) առևտրական թղթակցութիւն. 4) առևտրական տնտեսագիտութիւն. 5) առևտրական մերչդային օրէնքներ. 6) գերագրութիւն և արագագրութիւն (ստենոգրաֆիա)։
Պարապմունքները սկսւում են սեպտեմբերի 20-ից։ Ընդունելութիւնը՝ սեպտեմբերի 1-ից ամեհայն օր՝ կուրսերում և «Եղբ. Ծովհաննան և Ընկ.» Բազուայ բաժանմունքում... Ստարաքաղաքացի ունկնդիրների յարմարութեան համար գուրսերում ընդունում են գիշերօթիկներ։ Կուրսերի կանոնադրութիւնը (уставъ) և մանրամասն ծրագիրը — տրւում են եւ ուղարկւում են գրիչաբար։ Ստարաքաղաքացիները դիմում են учредителю коммерческихъ курсовъ И. Іер Ованесова
99 26 26